

**Белорусский государственный университет
Филологический факультет
Кафедра английского языкознания**

Аннотация к дипломной работе

**КОРОНЕОЛОГИЗМЫ: СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ И
ПЕРЕВОДЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ**

Кудлач Анна Павловна

Научный руководитель:
кандидат педагогических наук, доцент
Толстоухова Валентина Федоровна

2024

АННОТАЦИЯ

Дипломная работа 52 стр., 2 главы, 54 источника, 1 диаграмма, 2 таблицы, 2 приложения

Ключевые слова: НЕОЛОГИЗМ, НЕОЛОГИЯ, КЛАССИФИКАЦИЯ НЕОЛОГИЗМА, СПОСОБ ОБРАЗОВАНИЯ НЕОЛОГИЗМА, «КОРОНЕОЛОГИЗМ», ПЕРЕВОД.

Объектом исследования выступают неологизмы современного английского языка.

Предмет исследования – коронеологизмы, появившиеся в период пандемии COVID-19.

Цель исследования: выявить особенности образования и способов перевода неологизмов английского языка, появившихся в период пандемии COVID-19 для обозначения номинаций, связанных с коронавирусом.

Методы исследования: метод анализа, применяемый для исследования теоретического и практического материалов; метод синтеза; метод сплошной выборки эмпирического материала; метод классификации, используемый для организации и категоризации полученной информации; статистический метод.

Полученные результаты и их новизна. В работе рассмотрено понятие «неологизм», описаны классификации и способы создания неологизмов. Выделены и описаны тематические группы неологизмов периода пандемии COVID-19 и способы их создания. Проанализированы способы перевода неологизмов с английского языка на русский, выявлена их частотность.

Практическая значимость исследования и область применения.

Результаты исследования могут найти применение в процессе обучения студентов лингвистических вузов языковых специальностей при изучении курсов «Лексикология», «Теория и практика перевода», а также при написании курсовых и дипломных работ.

Настоящая работа является самостоятельным исследованием, достоверность результатов которого подтверждается научно обоснованной методикой исследования.

АНАТАЦЫЯ

Дыпломная праца 52 стар., 2 главы, 54 крыніцы, 1 дыяграма, 2 табліцы, 2 дадаткі

Ключавыя словы: НЕАЛАГІЗМ, НЕАЛОГІЯ, КЛАСІФІКАЦЫЯ НЕАЛАГІЗМАЎ, СПОСАБ УТВАРЭННЯ НЕАЛАГІЗМАЎ, «КАРАНЕАЛАГІЗМ», ПЕРАКЛАД.

Аб'ект даследавання – неалагізмы сучаснай англійскай мовы.

Прадмет даследавання – каранеалагізмы, якія з'явіліся ў перыяд пандэміі COVID-19.

Мэта даследавання: выявіць асаблівасці ўтварэння і спосабаў перакладу неалагізмаў англійскай мовы, якія з'явіліся ў перыяд пандэміі COVID-19 для абазначэння намінацый, звязаных з каранавірусам.

Метады даследавання: метады аналізу, які ўжываецца для даследавання тэарэтычнага і практычнага матэрыялаў; метады сінтэзу; метады суцэльнай выбаркі эмпірычнага матэрыялу; метады класіфікацыі, які выкарыстоўваецца для арганізацыі і катэгарызацыі атрыманай інфармацыі; статыстычны метады.

Атрыманыя вынікі і іх навізна. У працы разгледжана паняцце «неалагізм», вылучаны класіфікацыі і спосабы іх ўтварэння, апісаны тэматычныя групы неалагізмаў перыяду пандэміі COVID-19. Прааналізаваны прыёмы перакладу неалагізмаў з англійскай мовы на рускую, праведзена іх класіфікацыя, выяўлена колькасць ужывання.

Практычная значнасць работы вызначаецца магчымасцю выкарыстоўваць яе вынікі ў працэсе навучання студэнтаў лінгвістычных вышэйшых навучальных устаноў моўных спецыяльнасцей пры вывучэнні курсаў «Лексікалогія», «Тэорыя і практыка перакладу», а таксама пры напісанні курсавых і дыпломных работ.

Сапраўдная праца з'яўляецца самастойным даследаваннем, дакладнасць вынікаў якога пацвярджаецца навукова абгрунтаванай метадыкай даследавання.

ANNOTATION

Diploma work: 52 pages, 2 chapters, 54 sources, 1 diagram, 21 tables, 2 appendices

Keywords: NEOLOGISM, NEOLOGY, CLASSIFICATION OF NEOLOGISMS, METHOD OF CREATING NEOLOGISMS, CORONEOLOGISM, TRANSLATION.

The object of the study is neologisms of modern English.

The subject of the study is coroneologisms that appeared during the COVID-19 pandemic.

The purpose of the study is to identify the features of formation and methods of translation of neologisms in the English language that appeared during the COVID-19 pandemic to denote nominations related to the coronavirus.

The methods and approaches of the research: the method of analysis, used to investigate theoretical and practical materials; the method of synthesis; the method of continuous sampling of empirical material; the method of classification, used to organize and categorize the obtained information; the statistical method.

The results obtained and their novelty. The concept of “neologism” has been considered in the work, ways of classification and formation of neologisms have been revealed, thematic groups of neologisms of the period of COVID-19 have been described, the methods of translating neologisms from English into Russian have been analyzed, their classification has been carried out and the frequency has been revealed.

The practical significance of the work is determined by the possibility to use its results in the process of teaching students of linguistic universities of language specialities when studying courses “Lexicology”, “Theory and Practice of Translation”, as well as in writing course papers and degree theses.

This work is an independent study, the reliability of the results of which is confirmed by a scientifically sound research methodology.